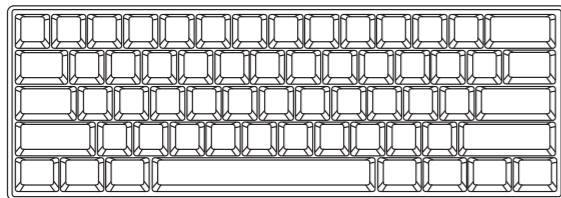


# Operation manual

**Eternal GK-019  
Forge GK-345**

## Wireless gaming keyboard



www.defender-global.com

EN

<p><b>1. Press the FN+G key combination when connecting to a Windows-based computer or the FN+H key combination when connecting to a MacOS-based computer.</b> Keyboards are compatible with Windows win8/win10/win11, and MacOS with MAC 10.12.1 and above.</p>
<p><b>2. Bluetooth mode connection.</b> Supports connecting up to 3 devices via Bluetooth For first connection please press for 3 seconds: FN+E - for first device FN+R - for second device FN+T - for third device Then find the name of keyboard "Eternal GK-019" / "Forge GK-345" in the list of available devices for connection (the name of the keyboard is on the package). After connecting the device remains in the keyboard memory. To connect saved devices please fast press: FN+E - for first device FN+R - for second device FN+T - for third device</p> <p>Bluetooth channel has versions 3.0 and 5.0 supported by the corresponding version.</p>
<p><b>3. Wired mode connection.</b> Please plug in cable to the keyboard with Type C connector and with PC or Notebook with USB connector. Then press FN+Q for wired mode connection.</p>
<p><b>4. Wireless 2.4Ghz connection.</b> Press long for 3 seconds the FN+Y. Plug the USB2.4Ghz connector into the computer USB interface. The keyboard is connected via a 2.4Ghz channel. After connecting the device remains in the keyboard memory. To connect a saved device, quickly press the FN+Y.</p>
<p><b>5. Resetting the keyboard settings.</b> Press FN+Space bar to restore the factory settings.</p>

RU

<p><b>1. Нажмите комбинацию клавиш FN+G при подключении к компьютеру на базе операционной системы Windows или комбинацию FN+H при подключении к компьютеру на базе MacOS.</b> Поддерживаемые версии операционных систем: Windows win8/win10/win11 и MacOS начиная с версии MAC 10.12.1 и выше.</p>
<p><b>2. Подключение по Bluetooth.</b> Возможно подключение до 3х устройств по Bluetooth. Нажмите и удерживайте в течение 3х секунд: FN+E - для первого устройства FN+R - для второго устройства FN+T - для третьего устройства После чего найдите в списке доступных устройств Eternal GK-019 / Forge GK-345 (см. название клавиатуры на упаковке). После подключения устройство остается в памяти клавиатуры. Для подключения сохраненного устройства быстро нажмите на сочетание клавиш: FN+E - для первого устройства FN+R - для второго устройства FN+T - для третьего устройства Поддерживаемые версии Bluetooth: 3.0 и 5.0.</p> <p>FN+T - для третьего устройства</p>
<p><b>3. Проводное подключение.</b> Пожалуйста, подключите кабель к клавиатуре (разъем Type C) и к ПК или ноутбуку (разъем USB). Затем нажмите на сочетание клавиш FN+Q.</p>
<p><b>4. Беспроводное подключение по радио каналу.</b> Нажмите и удерживайте в течение 3х секунд клавиши FN+Y. Вставьте ресивер в устройство. Клавиатура подключена по радио-каналу. После подключения устройство остается в памяти клавиатуры. Для подключения сохраненного устройства быстро нажмите на сочетание клавиш FN+Y</p>
<p><b>5. Сброс настроек клавиатуры.</b> Нажмите на сочетание клавиш Fn+ пробел.</p>

GEO

<p><b>1. დააჭირეთ FN+G კლავიშების კომბინაციას Windows-ზე დაფუძნებულ კომპიუტერთან დაკავშირებისას ან FN+H კლავიშთა კომბინაციას MacOS-ზე დაფუძნებულ კომპიუტერთან დაკავშირებისას.</b> კლავიატურები თავსებადაა Windows win8/win10/win11-თან და MacOS-თან MAC 10.12.1 და ზემოთ.</p>
<p><b>2. Bluetooth რეჟიმის კავშირი.</b> მხარს უჭერს 3-მდე მოწყობილობის დაკავშირებას Bluetooth-ით პირველი კავშირისთვის დააჭირეთ 3 წამის განმავლობაში: FN+E - პირველი მოწყობილობისთვის FN+R - მეორე მოწყობილობისთვის FN+T - მესამე მოწყობილობისთვის შემდეგ იპოვნეთ კლავიატურის სახელი "Eternal GK-019" / "Forge GK-345" დასაკავშირებლად ხელმისაწვდომი მოწყობილობების სიაში (კლავიატურის სახელი არის პაკეტში). დაკავშირების შემდეგ მოწყობილობა რჩება კლავიატურის მეხსიერებაში. შენახული მოწყობილობების დასაკავშირებლად დააჭირეთ სწრაფად: FN+E - პირველი მოწყობილობისთვის FN+R - მეორე მოწყობილობისთვის FN+T - მესამე მოწყობილობისთვის Bluetooth არხს აცვს 3.0 და 5.0 ვერსიები, რომლებიც მხარდაჭერილია შესაბამისი ვერსიით.</p>
<p><b>3. სადენიანი რეჟიმის კავშირი.</b> გთხოვთ, შეაერთოთ კაბელი კლავიატურაზე C ტიპის კონექტორით და კომპიუტერთან ან ნოუტბუქთან USB კონექტორით. შემდეგ დააჭირეთ FN+Q სადენიანი რეჟიმის დასაკავშირებლად.</p>
<p><b>4. უსადენო 2.4 გჰც კავშირი.</b> დიდხანს დააჭირეთ FN+Y 3 წამის განმავლობაში. შეაერთეთ USB2.4Ghz კონექტორი კომპიუტერის USB ინტერფეისში. კლავიატურა დაკავშირებულია 2.4 გჰც არხით. დაკავშირების შემდეგ მოწყობილობა რჩება კლავიატურის მეხსიერებაში. შენახული მოწყობილობის დასაკავშირებლად სწრაფად დააჭირეთ FN+Y-ს.</p>
<p><b>5. კლავიატურის პარამეტრების გადატვირთვა.</b> დააჭირეთ FN+Space ზოლს ქარხნული პარამეტრების აღსადგენად.</p>

<p><b>1.</b> Windows жүйесіне негізделген компьютерге қосылған кезде FN+G пернелер тіркесімін немесе MacOS негізіндегі компьютерге қосылған кезде FN+H пернелер тіркесімін басыңыз. Пернетақталар Windows win8/win10/win11 және MAC 10.12.1 және одан жоғары нұсқасы бар MacOS жүйесімен үйлесімді.</p>
<p><b>2. Bluetooth режиміне қосылу.</b></p> <p>Bluetooth арқылы 3 құрылғыға дейін қосуды қолдайды Бірінші қосылу үшін 3 секунд басыңыз: FN+E – бірінші құрылғы үшін FN+R – екінші құрылғы үшін FN+T – үшінші құрылғы үшін Содан кейін қосылу үшін қолжетімді құрылғылар тізімінен «Мәңгілік GK-019» / «Forge GK-345» пернетақтасының атауын табыңыз (пернетақтаның атауы пакетте көрсетілген). Қосылғаннан кейін құрылғы пернетақта жадында қалады. Сақталған құрылғыларды қосу үшін жылдам басыңыз: FN+E – бірінші құрылғы үшін FN+R – екінші құрылғы үшін FN+T – үшінші құрылғы үшін</p> <p>Bluetooth арнасында сәйкес нұсқа қолдайтын 3.0 және 5.0 нұсқалары бар.</p>
<p><b>3. Сымды режим қосылымы.</b></p> <p>Кабельді C типті қосқышы бар пернетақтаға және USB қосқышы бар компьютерге немесе ноутбукке қосыңыз. Содан кейін сымды режимді қосу үшін FN+Q пернелерін басыңыз.</p>
<p><b>4. Сымсыз 2,4 ГГц қосылым.</b></p> <p>FN+Y пернелерін 3 секунд бойы ұзақ басыңыз. USB2.4Ghz қосқышын компьютердің USB интерфейсіне қосыңыз. Пернетақта 2,4 ГГц жиіліктегі арна арқылы қосылған. Қосылғаннан кейін құрылғы пернетақта жадында қалады. Сақталған құрылғыны қосу үшін FN+Y пернелерін жылдам басыңыз.</p>
<p><b>5. Пернетақта параметрлерін қалпына келтіру.</b></p> <p>Зауыттық параметрлерді қалпына келтіру үшін FN+Бос орын пернелерін басыңыз.</p>

<p><b>1.</b> Apăsați combinația de taste FN+G când vă conectați la un computer bazat pe Windows sau combinația de taste FN+H când vă conectați la un computer bazat pe MacOS. Tastaturile sunt compatibile cu Windows win8/win10/win11 și MacOS cu MAC 10.12.1 și versiuni ulterioare.</p>
<p><b>2. Conexiune în modul Bluetooth.</b></p> <p>Suportă conectarea a până la 3 dispozitive prin Bluetooth Pentru prima conexiune, apăsați timp de 3 secunde: FN+E - pentru primul dispozitiv FN+R - pentru al doilea dispozitiv FN+T - pentru al treilea dispozitiv Apoi găsiți numele tastaturii „Eternal GK-019” / „Forge GK-345” în lista de dispozitive disponibile pentru conectare (numele tastaturii este pe pachet). După conectare, dispozitivul rămâne în memoria tastaturii. Pentru a conecta dispozitivele salvate, apăsați rapid: FN+E - pentru primul dispozitiv FN+R - pentru al doilea dispozitiv FN+T - pentru al treilea dispozitiv Canalul Bluetooth are versiunile 3.0 și 5.0 acceptate de versiunea corespunzătoare.</p>
<p><b>3. Conexiune prin fir.</b></p> <p>Vă rugăm să conectați cablul la tastatură cu conector de tip C și la PC sau notebook cu conector USB. Apoi apăsați FN+Q pentru conexiune în modul prin cablu.</p>
<p><b>4. Conexiune wireless de 2,4 Ghz.</b></p> <p>Apăsați lung timp de 3 secunde FN+Y. Conectați conectorul USB2.4Ghz la interfața USB a computerului. Tastatura este conectată printr-un canal de 2,4 Ghz. După conectare, dispozitivul rămâne în memoria tastaturii. Pentru a conecta un dispozitiv salvat, apăsați rapid FN+Y.</p>
<p><b>5. Resetarea setărilor tastaturii.</b></p> <p>Apăsați FN+bara de spațiu pentru a restabili setările din fabrică.</p>

<p><b>1.</b> Натисніть комбінацію клавіш FN+G під час підключення до комп'ютера під керуванням Windows або комбінацію клавіш FN+H під час підключення до комп'ютера під керуванням MacOS. Клавіатури сумісні з Windows win8/win10/win11 і MacOS з MAC 10.12.1 і вище.</p>
<p><b>2. Підключення в режимі Bluetooth.</b></p> <p>Підтримує підключення до 3 пристроїв через Bluetooth Для першого підключення натисніть протягом 3 секунд: FN+E - для першого пристрою FN+R - для другого пристрою FN+T - для третього пристрою Потім у списку доступних для підключення пристроїв знайдіть назву клавіатури «Eternal GK-019» / «Forge GK-345» (назва клавіатури вказана на упаковці). Після підключення пристрій залишається в пам'яті клавіатури. Щоб підключити збережені пристрої, швидко натисніть: FN+E - для першого пристрою FN+R - для другого пристрою FN+T - для третього пристрою Канал Bluetooth має версії 3.0 і 5.0, які підтримуються відповідною версією.</p>
<p><b>3. Дротове підключення.</b></p> <p>Будь ласка, підключіть кабель до клавіатури з роз'ємом типу C і до ПК або ноутбука з роз'ємом USB. Потім натисніть FN+Q для дротового підключення.</p>
<p><b>4. Бездротове підключення 2,4 ГГц.</b></p> <p>Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд FN+Y. Підключіть роз'єм USB2,4 ГГц до інтерфейсу USB комп'ютера. Клавіатура підключається через канал 2,4 ГГц. Після підключення пристрій залишається в пам'яті клавіатури. Щоб підключити збережений пристрій, швидко натисніть FN+Y.</p>
<p><b>5. Скидання налаштувань клавіатури.</b></p> <p>Натисніть FN+пробіл, щоб відновити заводські налаштування.</p>

<p><b>1.</b> Windows-ga asoslangan kompyuterga ulanganda FN+G tugmalar birikmasini yoki MacOS-ga asoslangan kompyuterga ulanganda FN+H tugmalar birikmasini bosing. Klaviaturalar Windows win8/win10/win11 va MacOS MAC 10.12.1 va undan yuqori versiyalari bilan mos keladi.</p>
<p><b>2. Bluetooth rejimiga ulanish.</b></p> <p>Bluetooth orqali 3 tagacha qurilmani ulashni qo'llab-quvvatlaydi Birinchi ulanish uchun 3 soniya bosing: FN+E - birinchi qurilma uchun FN+R - ikkinchi qurilma uchun FN+T - uchinchi qurilma uchun Keyin ulanish uchun mavjud qurilmalar ro'yxatida "Abadiy GK-019" / "Forge GK-345" klaviaturasining nomini toping (klaviatura nomi paketda). Ulangandan keyin qurilma klaviatura xotirasida qoladi. Saqlangan qurilmalarni ulash uchun tezda bosing: FN+E - birinchi qurilma uchun FN+R - ikkinchi qurilma uchun FN+T - uchinchi qurilma uchun Bluetooth kanali mos keladigan versiya tomonidan qo'llab-quvvatlanadigan 3.0 va 5.0 versiyalariga ega.</p>
<p><b>3. Simli rejimda ulanish.</b></p> <p>Iltimos, kabelni C tipi ulagichi va USB ulagichi bo'lgan kompyuter yoki noutbuk bilan klaviaturaga ulang. Keyin simli rejimda ulanish uchun FN+Q tugmalarini bosing.</p>
<p><b>4. Simsiz 2,4 gigagertsli ulanish.</b></p> <p>FN+Y tugmalarini 3 soniya davomida uzoq bosib turing. USB2.4Ghz ulagichini kompyuterning USB interfeysiga ulang. Klaviatura 2,4 gigagertsli kanal orqali ulangan. Ulangandan keyin qurilma klaviatura xotirasida qoladi. Saqlangan qurilmani ulash uchun tezda FN+Y tugmalarini bosing.</p>
<p><b>5. Klaviatura sozlamalarini tiklash.</b></p> <p>Zavod sozlamalarini tiklash uchun FN + Bo'sh joy tugmalarini bosing.</p>

**EN****WIRELESS GAMING KEYBOARD  
OPERATION MANUAL**

Declaration of Conformity

Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.



Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:

1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Manufacturer: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package.

Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com

Made in China.



<https://tm.by>

Интернет-магазин

**GEО****უსადენო სათამაშო კლავიატურა  
ინსტრუქცია**

შესაბამისობის დეკლარაცია მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინონ სტატიკურმა, ელექტრიკულმა ან მაღალსიხშირიანმა ველებმა (რადიოაპარატურამ, მობილურმა ტელეფონებმა, მიკროტალღურმა რელეებმა, ელექტროსტატიკურმა განმუხტვაბ). ასეთ შემთხვევაში გაზარდეთ მანძილი მოწყობილობისგან, რომელიც იწვევს დაბრკოლებებს.



ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების უტილიზაცია. ეს ნიშანი საქონელზე, საქონელის ელემენტებზე ან მეფულთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტილიზაცია შემუშავებულია საყოფაცხოვრებო წარმენტთან ერთად. ის უნდა ჩაზარდეს კომპანიას, რომელიც განახორციელებს ელემენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მოწყობილობების შეგროვებასა და უტილიზაციას.

საქონლის ეფექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სიფრთხილის ზომები:

1. გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალოთ. აღნიშნული ნაკეთობა არ შეიცავს ნაწილებს, რომელიც გამოგადგებათ რემონტისთვის საკუთრი მალებით.ნაწილებს შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფირმა-გამყიდველ ან Defender-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს. საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის მიერთ არაფერი მხაურობს.
3. არ არის გათვალისწინებული ზავშეშებისთვის 3 წლის ასაკამდე. შეიძლება შეიცავდეს წვრილ დეტალებს.
4. არ დაუშვათ სითხის მოხვედრა ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადეთ ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიზრაცია და შექანიკური დატვირთვა, რომელიც გამოიწვევს საქონლის შექანიკურ დაზიანებას. შექანიკური დაზიანებებისას საქონელზე არანაირი გარანტია არ გაიცემა.
6. არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ხილული დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მოწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნობილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რეკომენდირებულ ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომზარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სინოტივისას და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩადეთთ პირში.
9. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სამეწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით .
10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირება მოხდა უარყოფით ტემპერატურაში, ექსპლუატაციის წინ საქონელი დადევით თბილი ოთახში (+16-25 °C) 3 საათის განმავლობაში.
11. გამორთეთ მოწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
12. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მოწყობილობა ხელს უშლის თქვენს ყურადღებიაზიანებას და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მისი გამორთვა გათვალისწინებულია კანონით.

მწარმოებელი: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China. შენახვის ვადის შეუზღუდავი ვადა. საშსახურის ვადაა 6 თვე. გარანტიის პერიოდი - 6 თვე. გამოშვების თარიღი: იხ. შეფუთვაზე. მწარმოებელი იტოვებს უფლებას შეცვალოს ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის შინაარსი და სპეციფიკაციები. ოპერაციის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ – გვერდზე: www.defender-global.com გამზადებულია ჩინეთში.

**KAZ****СЫМСЫЗ ОЙЫН ПЕРНЕТАҚТАСЫ  
НҰСҚАУЛЫҚ**

Сәйкестік декларациясы Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиілікті өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электрстатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Туындаған кезде, кедергі келтіретін құрылғыдан арақашықтықты арттырыңыз.



Батарея, электрлік және электронды жабдықтарды кәдеге жарату Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл белгі, тауарды тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Ол батарея, электрлік және электронды жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тәртібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданңыз.
2. Бөлшектенмеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөндеуге жататын бөліктер жоқ. Қызмет көрсету және бұзылған бұйымды ауыстыру құрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender авторластырылған сервис орталығына жүгінінің. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Ұсақ бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктелуін жібермеңіз. 6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінеу бұзылған құрылғыны қолданбаңыз. 7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсациялайтын ылғалдылық туындағанда, сондай-ақ агрессивяқ ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз). 8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көлемінде жылынуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт аралығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көңіліңіздеі алаңдататын жағдайда, көлік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ құрылғыны сөндіру заңмен қарастырылған жағдайда қолданбаңыз. Мақсаты: компьютерге символды және санды ақпаратты енгізуге және компьютерге әртүрлі команда беруге арналған пернелік енгізу құрылғысы. Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Суцвевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63. Өндіруші: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China. Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі – 6 ай. Кепілдік мерзімі – 6 ай. Defender уәкілетті сервистік орталықтары – сілтеме бойынша қараңыз <https://kz.defender-global.com/places/service> Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұны мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және егжей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com) сайтында қол жетімді Қытайда жасалған.

**RO****TASTATURĂ PENTRU JOCURI FĂRĂ FIR  
INSTRUCȚIUNEA**

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatele) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de frecvență înaltă (aparatură radio, telefoanele celulare, cuptoarele cu microunde, descărcările de curent electric static). În cazul apariției acestora mărită distanța de la aparatul, care cauzează aceste bruieri.



Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubritate cu gunoii menajer. Consumatorul este obligat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambajaaj indică aceste regiementări. Prin reclicarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Regulile și condițiile de siguranță și folosire eficientă a produsului

Măsurî de precauție:

1. Produsul a se folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și schimbarea articulei defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul autorizat de deservire tehnică Defender. La primirea produsului convingeți-vă că dânsul este integral și nu există în interiorul dânsului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu este destinat copiilor sub 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admițeți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânsului.
5. Nu scufundați articolul în substante lichide.
6. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanții.
6. Nu folosiți articolul în cazul prezenței deteriorărilor vizibile. Nu folosiți intenționat aparatul știind despre faptul că este deteriorat.
7. A nu se folosi la temperaturi mai reduse sau mai înalte de cele recomandate(vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medi agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi articolul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie trebuie acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura încăperii (+16–25°C) îndealungul a 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să i-l folosiți o perioadă mai îndelungată de timp.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de legislație.

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Producător: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China. Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 2 ani.

Data fabricației: vezi pe ambajaaj.

Producătorul își rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com) Proodus in China.



RU

## БЕСПРОВОДНАЯ ИГРОВАЯ КЛАВИАТУРА ИНСТРУКЦИЯ

### Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды и). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

### Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.



Правила и условия безопасного и эффективного использования товара  
Меры предосторожности:

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: беспроводная клавиатура - клавишное устройство ввода, предназначенное для ввода в компьютер символической и цифровой информации, а также передачи различных команд компьютеру.

Технические характеристики и особенности товара см. на упаковке и на сайте [defender-global.com](http://defender-global.com)  
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Суцеская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Изготовитель: Зодик Технолоджи Ко., Лтд. Адрес: B209, Блок А энд Б, Чуанг цзиньихао, Дистрикт 28, Даланг комьюнити, Синьань стрит, Баоань дистрикт, Шэньжень, Китай.

Срок годности не ограничен. Срок службы — 6 месяцев. Гарантийный срок - 6 месяцев.

Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СН.РА03.В.78340/22 Испытательная лаборатория "ОПТИМАТЕСТ", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛ021 от 03.05.2021. Соответствует требованиям Технического регламента Евразийского экономического союза "Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники" (ТР ЕАЭС 037/2016). Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СН.РА03.В.78347/22. Испытательная лаборатория "ОПТИМАТЕСТ", аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛ021 от 03.05.2021. Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза "Электromагнитная совместимость технических средств" (ТР ТС 020/2011).

Срок действия деклараций по 24.05.2027 включительно. Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: <https://defender.ru/places/service> Дата производства: см. на упаковке.

Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

Сделано в Китае.



UKR

## БЕЗДРОТОВА ІГРОВА КЛАВІАТУРА ІНСТРУКЦІЯ

### Декларация відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.



Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування  
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

### Правила та умови безпечного та ефективного використання товару

#### Запобіжні засоби:

1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару зверніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. Не передавайте для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попаданню вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Призначення: клавішний пристрій введення, призначений для введення в комп'ютер символічної і цифрової інформації і передавання різних команд комп'ютера.

Імпортер в Україні: ТОВ «Виробничі Підприємство "Промислові Системи", адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.

Виробник: Зодик Технолоджи Ко., Лтд. Адреса: B209, Блок А і Б, ЧуангДжиньихао, Дистрикт 28, Даланг Ком'юніті, Зінан стріт, Бейоан дистрикт, Шеньжень, Китай.

Термін придатності необмежений. Термін служби - 6 місяців. Гарантійний період - 6 місяців. Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender: <https://ua.defender-global.com/places/service>

Дата виробництва: див. на упаковці. Виробник залишає за собою право змінити комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)

Зроблено в Китаї.



UZB

## SIMSIZ O'YIN KLAVIATURASI YO'RIQNOMA

### Uyğunluq bayannamasi

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik ve ya yüksek tezlikli sahalar (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

### Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın uutilizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə uutilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və uutilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin mətləqəsinə gətirilməlidir.



### Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

#### Ehtiyat tədbirləri:

1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Malı sökməmək. Bu məmulatın tərkibində təmir edilə bilən hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender salahiyyəti servisi mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edən əşyaların olmamasına əmin olun.
3. 3 yaşa qədər uşaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırda hissələr ola bilər.
4. Məmulatı, onun daxilində hissəsini rütubətdən qorumaq. Məmulatı maye içinə salmamaq.
5. Məmulatı, zərər vura bilən vibrasiyalara və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zədələrin olması halında ona heç bir zəmanət verilmir.
6. Malın üzərində gözə qarpan zədələrin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərəkdən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Təvsiyə edilən temperaturlardan kənar temperaturü şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
8. Ağza götürməmək.
9. Məmulatdan sənaye, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
10. Əgər malın nəqli mənfəi temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamaqdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16...+250C) 3 saat ərzində qızmalıdır.
11. Uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu hər dəfə şəbəkədən ayırmaq lazımdır. Fikirinizi yayındırırsa, qurğudan nəqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
12. Cihazı diqqətli yayındırırsa, habelə qanunla cəhizən ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cəhizi istifadə etməyin.

İstehsalçı: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

Limitsiz raf ömrü. Xidmət müddəti 6 ay. Zəmanət müddəti - 6 ay.

İstehsalat tarixini qabın üzərində bax.

İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyişdirmək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com) saytında mövcuddur

Çində edilmişdir.



TRIFLES MAKE PERFECTION

<https://tm.by>

Интернет-магазин